

「浮世絵の素顔に迫る」 ～知られざる浮世絵の世界～

9月14日（金）（一社）日本観光通訳協会（JGA）第一支部研修のお知らせ

第一支部運営委員会

普段のガイディング中に土産物店でよく見かける浮世絵。江戸末期、パリ万博への出展をきっかけに世界に知られるようになった浮世絵は、フランスを中心とするヨーロッパ、さらにアメリカなどの海外で、美術品として高く評価されるようになりました。一方、江戸時代に一般庶民の間に普及した浮世絵は、日本では芸術作品というよりは、日常生活の一部をなすメディアや教科書のようなものでした。そのような背景があるためか、現代でも日本人は、一部のマニアを除き、浮世絵に対する関心が薄いように思われます。今回はそうした浮世絵にスポットを当て、通訳案内士として正しい知識を習得し、自信を持ってゲストにご説明出来るようになることを目指します。浮世絵の歴史は勿論、浮世絵の秘話にも触れることでその素顔に迫ります。

〈講師〉及川茂氏（日本女子大学名誉教授、国際浮世絵学会常任理事）

福島県出身でフランス文学者。フランス留学中、浮世絵の魅力に惹かれる。浮世絵学者としても著名。フランスの浮世絵師ビゴーや日本での最後の浮世絵師と言われた河鍋暁斎などを研究。5月に太田記念美術館にて、江戸文化講座として浮世絵のジャポニズムについての講演をされた。

〈日時〉2017年9月14日（金）13:35～17:00

〈定員〉60名

〈集合〉13:10

〈受付〉13:15より開始（時間厳守）

〈会場〉東京ウィメンズプラザ第一会議室

(<http://www1.tokyo-womens-plaza.metro.tokyo.jp/outline/tabid/136/Default.aspx>)

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-53-67 Tel. 03-5467-1711

東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線 表参道駅 B2 出口から徒歩 7 分

JR・東急東横線・京王井の頭線・東京メトロ副都心線 渋谷駅 宮益坂口から徒歩 12 分
都バス（渋 88 系統）渋谷駅から 2 つ目（4 分）青山学院前バス停から徒歩 2 分

〈参加費〉JGA 正会員 3,500 円、非会員 5,000（会場費、講師料、資料代含む。いずれも指定口座に事前振り込み）

〈内容〉第一部：浮世絵の歴史の変遷、流派とその時代背景（変更することもあり）
第二部；ジャポニズムと浮世絵の真の魅力について（変更することもあり）

〈申込開始〉2018年7月22日（日）20:00（会員/非会員共、尚、事前申し込みは無効）

〈申込締切〉 2018年8月20日（月）12:00（時間厳守）尚、満席になり次第締め切り。

〈申込方法〉 件名を【浮世絵】とし下記項目を記載の上、電子メールまたは FAX で JGA 事務局へ送信

メール：info@jga21c.or.jp FAX：03-3863-2896

- ① 参加研修名「浮世絵」
- ② 氏名
- ③ よみがな
- ④ 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）
- ⑤ 居住都道府県
- ⑥ メールアドレス
- ⑦ 登録言語
- ⑧（非会員様のみ）通訳案内士登録番号
- ⑨ 参加費領収書：希望する／希望しない（無記載は「希望しない」と判断します）尚、ATM 明細、また、ネットバンキングの振り込み内容明細はそのまま領収書として利用できます。

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4 営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

◎振込先：三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149

◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイ ケンシユウ

【重要なご注意】

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。
- (2) キャンセルによる交代は受けておりません。
- (3) キャンセル料：事前準備の関係上、締切日以降のキャンセル及び当日不参加は、ご入金前でも 100%参加費を申し受けます。その場合は 2018 年 9 月 19 日（水）までに指定口座に振り込んで頂きます（手数料ご負担）。
- (4) 準備の関係上、極力キャンセルは避けて頂きたくご協力をお願いします。やむなく取り消しされる際は、出来るだけ8月20日（月）12:00迄にご連絡下さい。
- (5) 8月20日（月）以降のキャンセルは、JGA事務局の他に担当者にもご連絡下さい。
（橋本正喜 maachanoxford@gmail.com）
- (6) JGA事務局は土・日・祝日は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。また、休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。

◎ お願い 当日は必ず「通訳案内士登録証」を胸に着用してください。

◎ 申込み問合せ：03-3863-2895 JGA 事務局

◎ 内容についてのお問い合わせ：担当橋本正喜まで (maachanoxford@gmail.com)

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>